

34

GRAN TEATRO DEL LICEO

*
TEMPORADA OFICIAL
1946-1947

DIRECCION ARTISTICA
EMPRESA AÑO XXXI-XXXII
JUAN MESTRES CALVET

1847

1947

PRIMER CENTENARIO
DE LA INAUGURACION
DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO

UAB

Consorci d'Administració de Barcelona

Renova

DELICIOSO Y EXCELENTE



es el **TÓNICO** »*Bayer*« con su afortunada asociación de sustancias reconstituyentes y vitamínicas necesarias al metabolismo. Es un auxiliar poderoso para estimular el apetito, recuperar energías

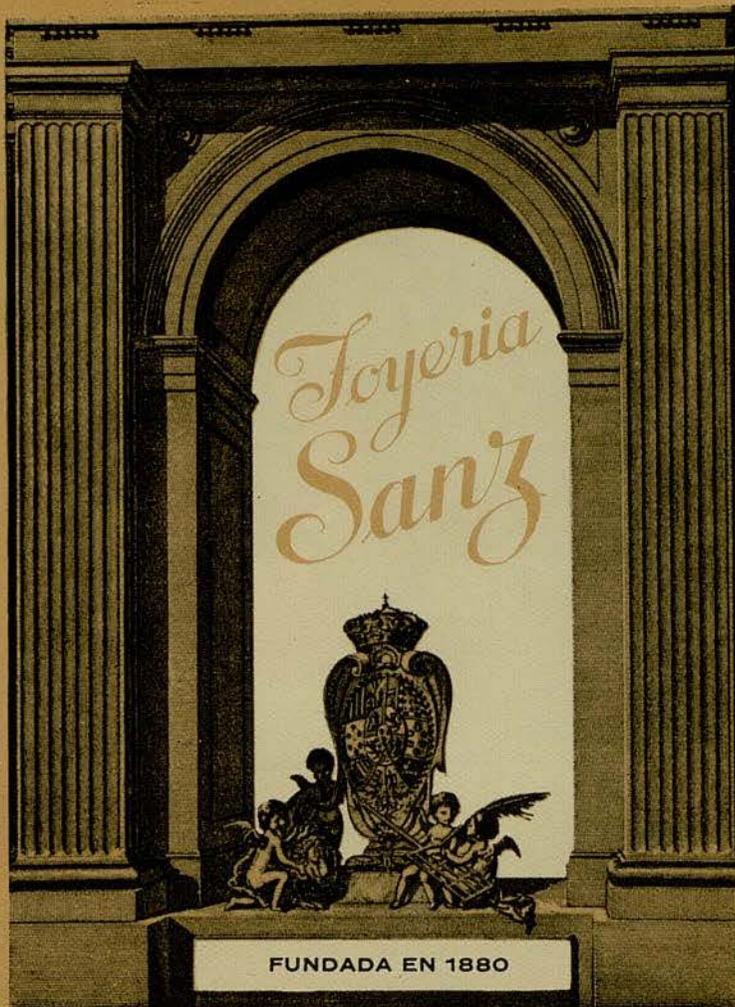


y



FUERZA VITAL

C.S. 8892

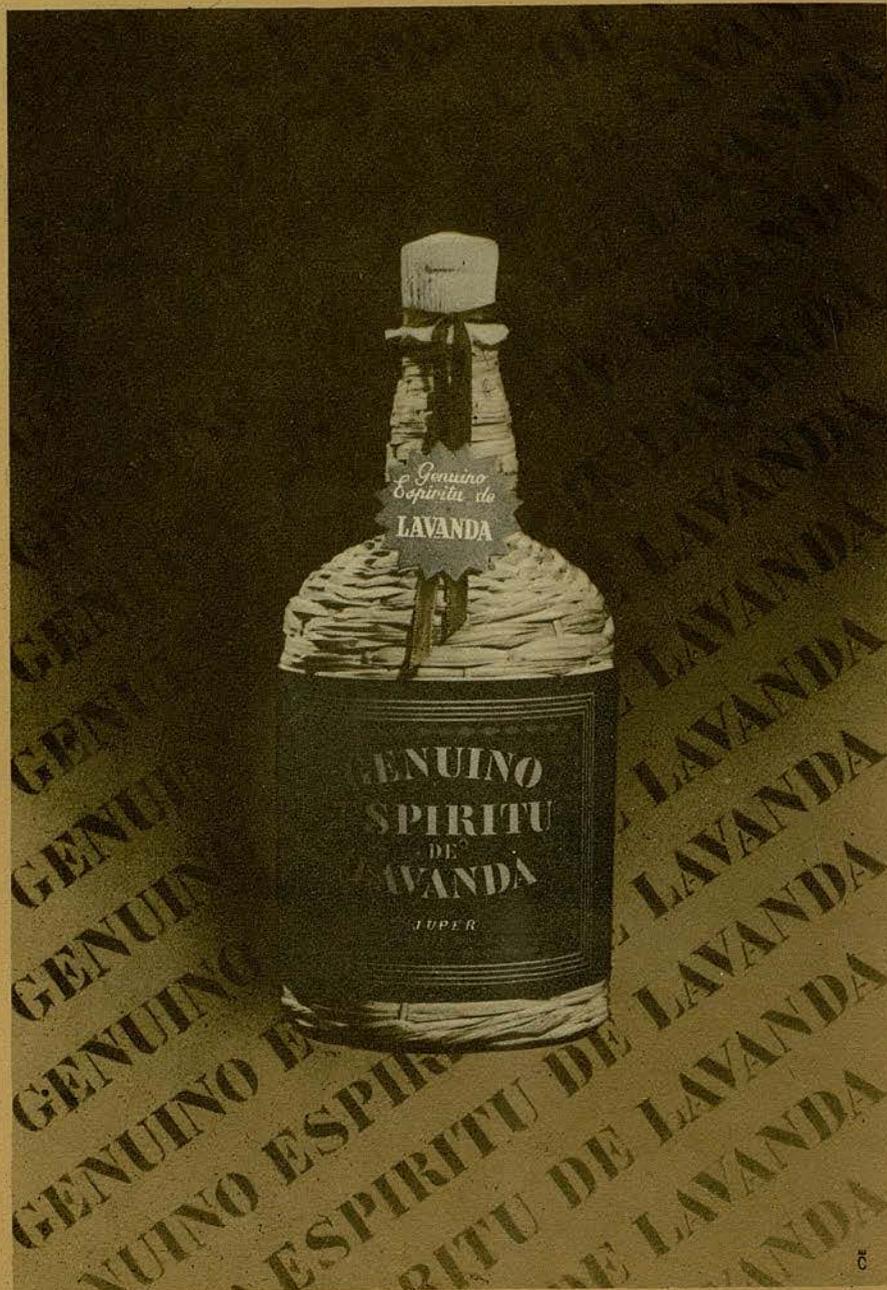


BARCELONA
AV. JOSÉ ANTONIO, 636
TELÉ. 19812

MADRID
AV. JOSÉ ANTONIO, 7
TELÉF. 20300

SAN SEBASTIAN
AV. DE ESPAÑA, 38
TELÉF. 11906

UAB



C. S. C. n.º 6643
F. 44-4

*Ensaye pronto
esta práctica
higiénica y
agradable*



Acostumbre a sus hijos a desinfectar la boca y la garganta dejando fundir lentamente en la boca una pastilla de

FORMITROL

WANDER

para evitar el contagio de anginas, resfriados, gripe y otras infecciones de las vías respiratorias.

Consulte a su médico.

Tubos de 15 y 30 pastillas en todas las farmacias.

Para juventud bellera y lorania...
Bella Aurora, cada día.



Para jabón de tocador...
Bella Aurora, es el mejor.

Bella Aurora

FAMOSOS UNIVERSALMENTE

Cincuenta y cinco años que los productos

Bella Aurora

embellecen a las mujeres
de todo el mundo

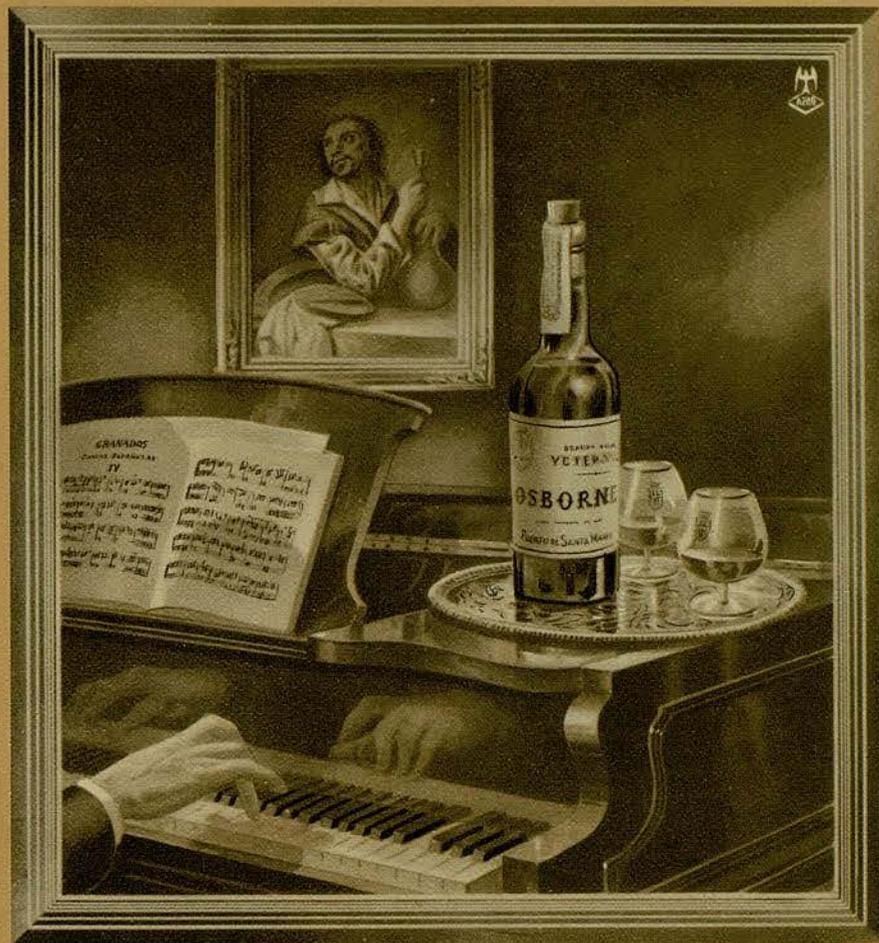


Para juventud bellera y lorania,
Bella Aurora cada día.
PECAS - MANCHAS - BARROS - IMPUREZAS

Para jabón de tocador,
Bella Aurora es el mejor.
PARA CUTIS DELICADOS, NO CONTIENE CAUSTICOS

Producto de THE STILLMAN CO. AURORA, ILL. E. U. A.

BRANDY VIEJO
VETERANO

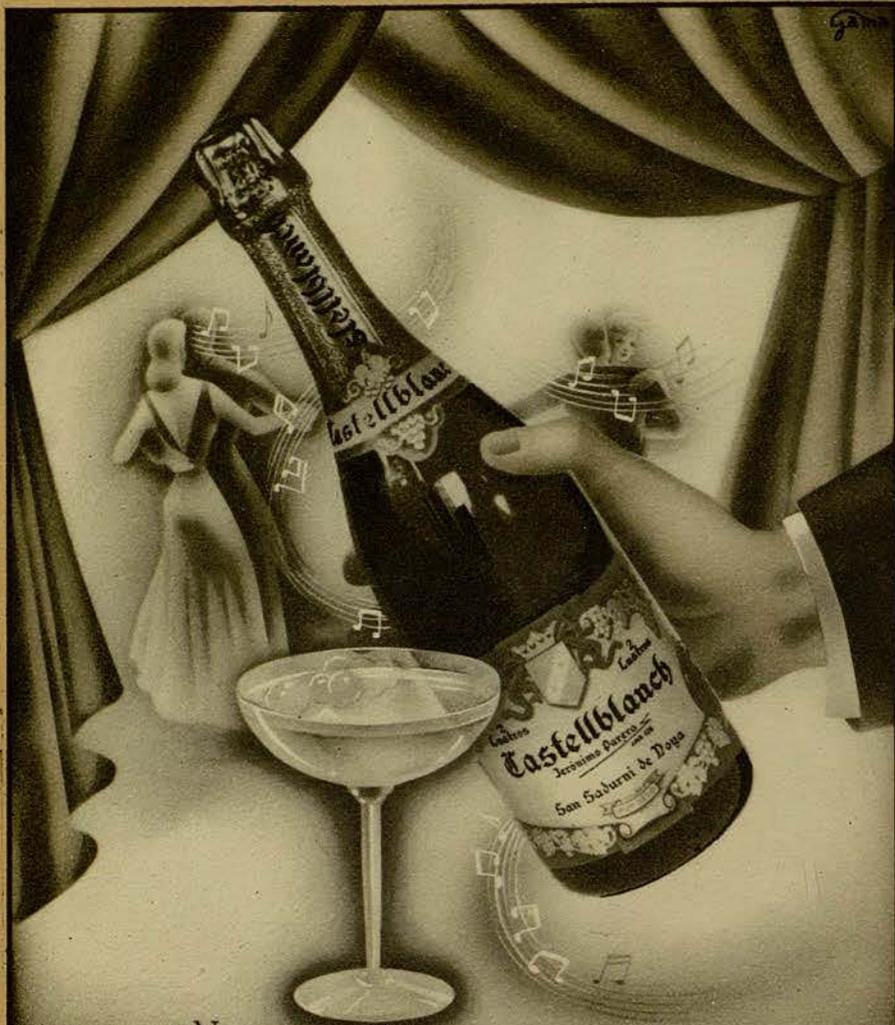


OSBORNE

Desde 1772 hasta nuestros días

"AZOR" Reina, 25 - Madrid

UAB



No hay alegría completa sin

CHAMPANA
Castellblanch

*L*os principales fragmentos de

•
OPERAS

•
OPERAS COMPLETAS

•
MUSICA SELECTA

•
por los más destacados intérpretes

EN DISCOS





CAMISERIA
SASTRERIA
ZAPATERIA



GRAN TEATRO DEL LICEO

DIRECCION ARTISTICA EMPRESA

AÑO XXXI-XXXII

JUAN MESTRES CALVET

Jueves, 30 de Enero de 1947

23.^a de Propiedad y Abono a Noches - 8.^a de Abono a Jueves
A las 9 en punto

Primera representación de la Leyenda lírica en un prólogo y
4 actos, divididos en 6 cuadros, basada en el cuento ruso del
TZAR SALTAN, del poeta ALEJANDRO POUCHKINE.

TZAR SALTAN

Música del Maestro RIMSKY KORSAKOV

Sábado segunda representación de

TZAR SALTAN

Domingo, tarde: DESPÉDIDA de la célebre Compañía Rusa,
última representación de

TZAR SALTAN

Martes:

LA WALKYRIA

por BRITA HERTZBERG, IRMA BJORCK, WEID FALKE,
MAX HIRZEL, ANDREAS BOEHM, SIEGFRIED TAPPOLET,
Maestro Director: RICHARD BECK. Dirección escénica: MAX
TERPIS.

Miércoles noche: FESTIVAL HOMENAJE y a BENEFICIO de la
ORQUESTA SINFONICA del GRAN TEATRO DEL LICEO,
detalles por carteles y programas.

Sábado: Primera representación de

COSI FAN TUTTE

30-1-2-4

TZAR SALTAN

REPARTO

Tzar Saltan
Sr. AGROFF

Babarika
Sra. DAVYDOVA

Guidon
Sr. POZEMKOWSKY

Povarika
Sra BAKLANOVA

Tkatchikha
Sra. NABOKOVA

1.^{er} marinero, Sr. Trediakowsky 2.^o marinero, Sr. Trofimoff
3.^{er} marinero, Sr KOBALADZE

Coro general - Cuerpo de baile

Primera bailarina: María de AVILA

Primer bailarín: Juan MAGRIÑA

Maestro Director:
Alexandre LABINSKY

Dirección escénica: G. Pozemkowsky - Maestro del coro: José
Anglada - Maestro coreográfico: J. Magriña

Militrissa
Sra. KARANDAKOVA

La Princesa Le Cigne
Sra. MIKHEEVA

Mensajero
Sr TROFIMOFF

Bufon
Sr. DIEVSKI

Un viejo
Sr. TRĚDIAKOWSKY



Sr. LABINSKY



LA ROTONDA

AVENIDA TIBIDABO, 2

*
SALONES PARA BODAS Y BANQUETES

Exquisita cocina.

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUE DE LA DISUELTA SOCIEDAD
PUJADAS Y LLOBET

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTES VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 84147

BARCELONA

TZAR SALTAN

PROLOGO

La escena tiene lugar en un bosque situado al centro de un isla.

Tres hermanas, con su vieja tía, cantan la canción de la hilandera que nunca encontraba hilo para su trabajo. Una vez terminada la canción discuten entre ellas sobre lo que harían en el caso de ser elegidas por esposa del Zar. La mayor dice que le prepararía magníficas golosinas; la segunda, que le confeccionaría unos bordados exquisitos, pero la más pequeña afirma que, de tener esta suerte, sólo se preocuparía de darle un héroe digno de heredar la corona.

El Zar, que ha estado oculto escuchando, al oír la ma-

ravillosa respuesta de aquella jovencita sale de su escondrijo para felicitarla y pedirle la mano. Deja a las otras dos con la envidia. Juntas toman la determinación de vengarse por haber sido excluidas.

PRIMER ACTO

Un patio del palacio frente el mar.

La Zarina descansa en su trono acompañada de sus damas de honor y del bufón que tratan de distraerla. Entra un viejo que expresa su deseo de ver al Zarevitch que acaba de nacer. Entre tanto cuenta una fábula. Aparece el pequeño, que crece por momentos, mientras entre juegos es perseguido por sus sirvientas. El viejo, a la vista del hermoso niño, predice que el heredero será tan famoso como su abuelo. Pero llega una orden del Zar, que ha recibido en el campo de batalla, donde él se encuentra, la noticia del nacimiento de su hija, noticia que le ha llegado fal-

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

Alberto Tronc

S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 32 - TELEFONO 17476

"Foramen"



seada puesto que las hermanas envidiosas han cuidado de cambiar el mensaje. El padre ha sido informado que el heredero es una pequeña salvaje, por lo que el Zar ordena que Zarina y Zarevitch sean echados al mar dentro de un tonel.

El pueblo gime ante orden tan bárbara, pero ha de cumplir la orden y es así como madre e hijo, dentro un tonel, son abandonados a la suerte de las olas.

SEGUNDO ACTO

Las costas de la isla de Buian

Allí ha ido a parar el tonel. En el curso de la travesía el Zarevitch ha crecido, convirtiéndose en un joven muy apuesto. Mientras descansan de las fatigas del original viaje, aparece un pajarraco que persigue furioso a un blanco cisne. El príncipe, conmovido por la suerte del her-

ARTRITISMO • NERVIOS • CIRCULACIÓN



**BALNEARIO
TERMAS
ORION**

prodigiosas aguas

S^{ta} COLOMA de FARNÉS (GERONA)

TEMPORADA DEL 1 JUNIO AL 31 OCTUBRE

CAMISERIA - MODAS - DEPORTE

CALLE
SANTA ANA, 39

J. ROCA

PASEO
DE GRACIA, 33



Sra. KARANDAKOVA

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

Rambla de las Flores, 8 - Teléfono 12672
Ronda San Antonio, 5 - Tel. 14215 - Barcelona

moso cisne, dispare su arco con tanto acierto que su flecha termina con el pajarraco.

El cisne, una vez libre de su implacable enemigo, se convierte en una linda princesa que explica a su salvador que ella es la princesa de aquella isla encantada por los malos oficios del brujo que asumía las formas de un pájaro enorme. Agradecida nombra a su salvador príncipe de la isla.

El nombramiento queda confirmado en seguida al aparecer la ciudad de donde sale el pueblo que aclama a su nuevo príncipe.

TERCER ACTO

Primer cuadro. El príncipe está paseando por la playa. La vista de las aguas le trae el recuerdo de su padre. Se añora. En la lejanía descubre un barco que se dirige a su patria. Entonces, por obra de magia, es convertido por la

J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º
Despacho de 3 a 5

Barcelona
Teléfono 54167

FINO "CARRIZOSA"



OLOROSO SAN JULIAN

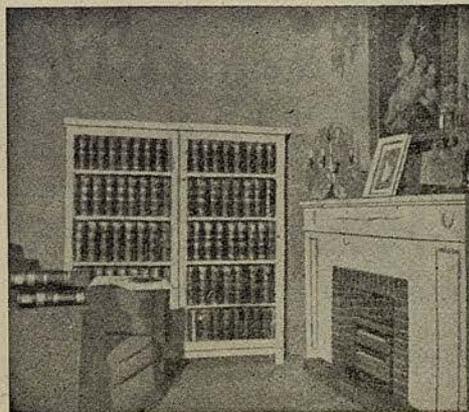
VIRREY

BRANDY VIEJISIMO

J. L. DE CARRIZOSA Y GARVEY - JEREZ



Sra. DAVYDOVA



ENCICLOPEDIA ESPASA

Biblioteca insupe-
rable que abarca
todos los ramos
del saber humano

EXPOSICION Y VENTA:
Comercial Fernando Carroggio
Paseo de Gracia, 6
(chaflán a Caspe)
Teléfono 14207

princesa en un moscardón, lo que le permitirá, en esta forma alada, llegar hasta el lugar donde se encuentra su padre bien amado.

Segundo cuadro. Estamos en las posesiones del Zar Saltan. El monarca está triste, pues echa mucho de menos a su esposa y su hijo. Llega un barco del que descienden marineros que cuentan cosas de países remotos. Con ellos llega un moscardón. Los marineros con sus relatos entusiasman al Zar que entra en deseos de seguirles en sus viajes. La tía y las hermanas intentan disuadirle, puesto que en aquel deseo adividan las intenciones del Zar que anhela partir en busca del tonel. Cada vez que tratan de intervenir son picados por el moscardón que al fin desaparece.

El Zar ha sido convencido. Empezará el viaje.

ACTO CUARTO

En Buian esperan al Zar. Lo reciben con grandes prue-



Sr. AGROFF



Sra. MIKHEEVA

CRISTAL



PORCELANA

Delsor

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 75684

(RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)

BARCELONA

La Casa de las Lámparas

CREACIONES

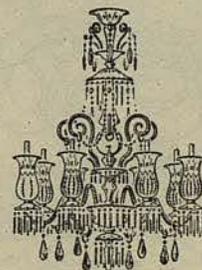
Bronces Artísticos

Arañas Cristal

Decoración

Candelabros

●
25
años
de éxitos



Regalos Selectos

Luminotecnia

Lista de

Bodas

●
Exposición y Venta:
Hospital, 30 - Tel. 16829
BARCELONA

bas de contento, mostrándole las bellezas que encierra el país, mas el Zar está triste. Como siempre, no piensa más que en su mujer y sabe que no volverá a ser feliz si no puede reunirse con ella.

Es entonces que aparece la Zarina y su hijo. La alegría del Zar Saltan es indescriptible. Comprende el engaño de que había sido víctima y decide castigar a las envidiosas mujeres, pero la Zarina interviene intercediendo en su favor. El Zar es demasiado feliz para no ser sensible a la voz bondadosa de su esposa. La tía y las dos hermanas serán perdonadas.

La obra termina con el casamiento del joven príncipe con la princesa cisne.



CENTRAL ESPECIFICOS UNIVERSIDAD

FARMACIA MARTIN SOLER

Plaza Universidad - Tallers • Teléfono 25555

SERVICIO
A DOMICILIO



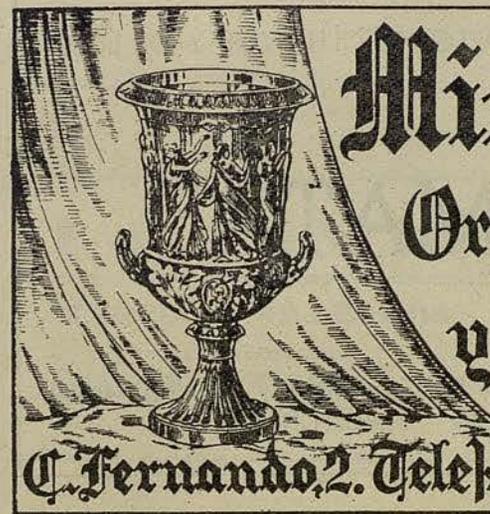
ESPECIALIDAD
EN RECETAS



Sra. BAKLANOVA



Sra. NABOKOVA



Miele & Co.

Orfebrería y Platería

C. Fernando, 2. Telef. 15001, Barcelona.

RIMSKY KORSAKOV

Rimsky Korsakov nació el año 1844. Dedicado primero a la marina, al conocer a Balakirev abrazó definitivamente la carrera de música formando parte del grupo denominado *los cinco* que se proponía defender una concepción nacional de la música, mediante la cual las obras, libres de ingerencias extranjeras, serían la expresión sincera del alma y de la historia del pueblo ruso.

Rimsky Korsakov llega a ser pronto una de las figuras más relevantes de la música moderna. Gran instrumentador y armonista dotado de un gran sentido del ritmo, y absolutamente compenetrado con el folklore de su país, Rimsky



Sr. POZEMKOWSKY

ALTA CALIDAD - MODELOS EXCLUSIVOS Y DE LUJO

Calzados **MATAS**

Consejo de Ciento, 298 (entre Paseo de Gracia y Rambla Cataluña)
Teléfono 21618 - BARCELONA

LA PINACOTECA

MARCOS Y GRABADOS

de HIGINIO GARCIA
suc. de Gaspar Esmatges

**EXPOSICIONES
PERMANENTES**

Paseo de Gracia, 34
Teléfono núm. 13704
BARCELONA

había de conquistar fama e inmortalidad con sus óperas en las que se expresa, en un marco de fastuosidad oriental, los sueños y leyendas de la vieja, de la eterna Rusia.

Entre sus óperas citaremos: *La hija de la nieve* (1882), *Sadko* (1897), *El Zar Saltan* (1900) y *La ciudad invisible de Kitéje* (1902).

Ocupó diversos cargos oficiales con relación a la enseñanza musical y a la organización de conciertos. Publicó tratados de armonía y de orquestación famosos en el mundo entero y, finalmente, *Mi vida musical*, que constituye uno de los documentos más completos para la historia de la música rusa moderna.

Murió en San Petersburgo el 21 de junio de 1908.

Opera en cuatro actos y seis cuadros, letra de N. Puschin, música de Rimsky Korsakov.

MUEBLES DE ARTE

BUSQUETS

REGALOS DE CALIDAD
EXPOSICIONES DE BELLAS ARTES

Paseo de Gracia, 36

Teléfono 16825

BARCELONA

AUGER Y JUBANY, S. A.

FINCAS

Casa Fundada en 1919



Sr. TROFIMOFF



Sr. DIEVSKY



JOYERIA
JORGE VALLS

ROSELLÓN, 317, EI. 1.º - TELÉFONO 72414 - BARCELONA



Sr. TREDIAKOVSKY



Sr. KOBALADZE



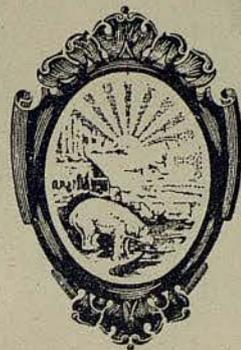
COMPRA - VENTA
ADMINISTRACION MODERNA
(SISTEMA PATENTADO)
HIPOTECAS

•
TRATO DIRECTO CON
LOS INTERESADOS

MALLORCA, 248, PRAL. - BARCELONA
(ENTRE PASEO DE GRACIA Y RAMBLA DE CATALUÑA)

P E L E T E R I A

La Siberia



FUNDADA EN 1890

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - TEL. 10373
BARCELONA

LLOPIS Y MARCÓ S.L. electricistas instaladores **GRAN TEATRO DEL LICEO**
MUNTANER, 19 - BARCELONA de la Sociedad del



María de ÁVILA



Juan MAGRIÑA

Agua de Colonia

La del público selecto para baño y uso general. De perfume fresco, de gran intensidad. Tono elegante y tipo inglés

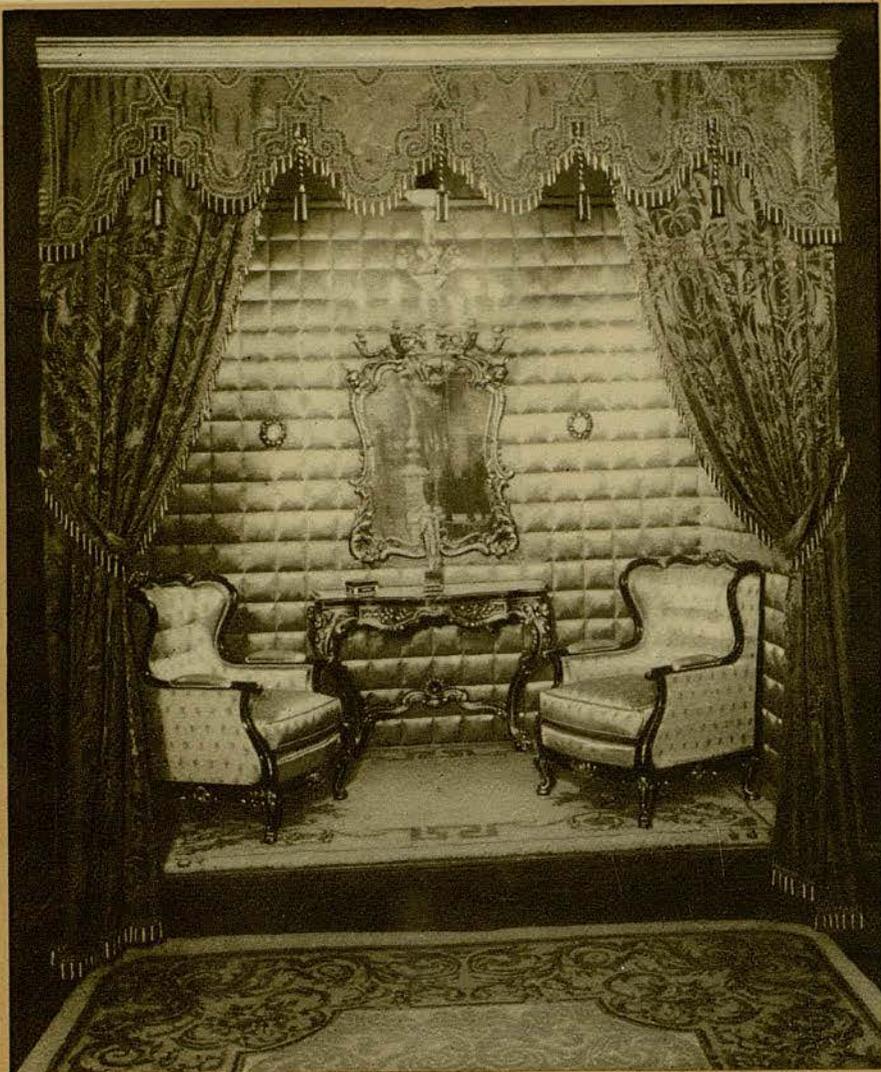
SPA



GRAN LICOR CALISAY

*Para después del café
no hay ningún otro licor*



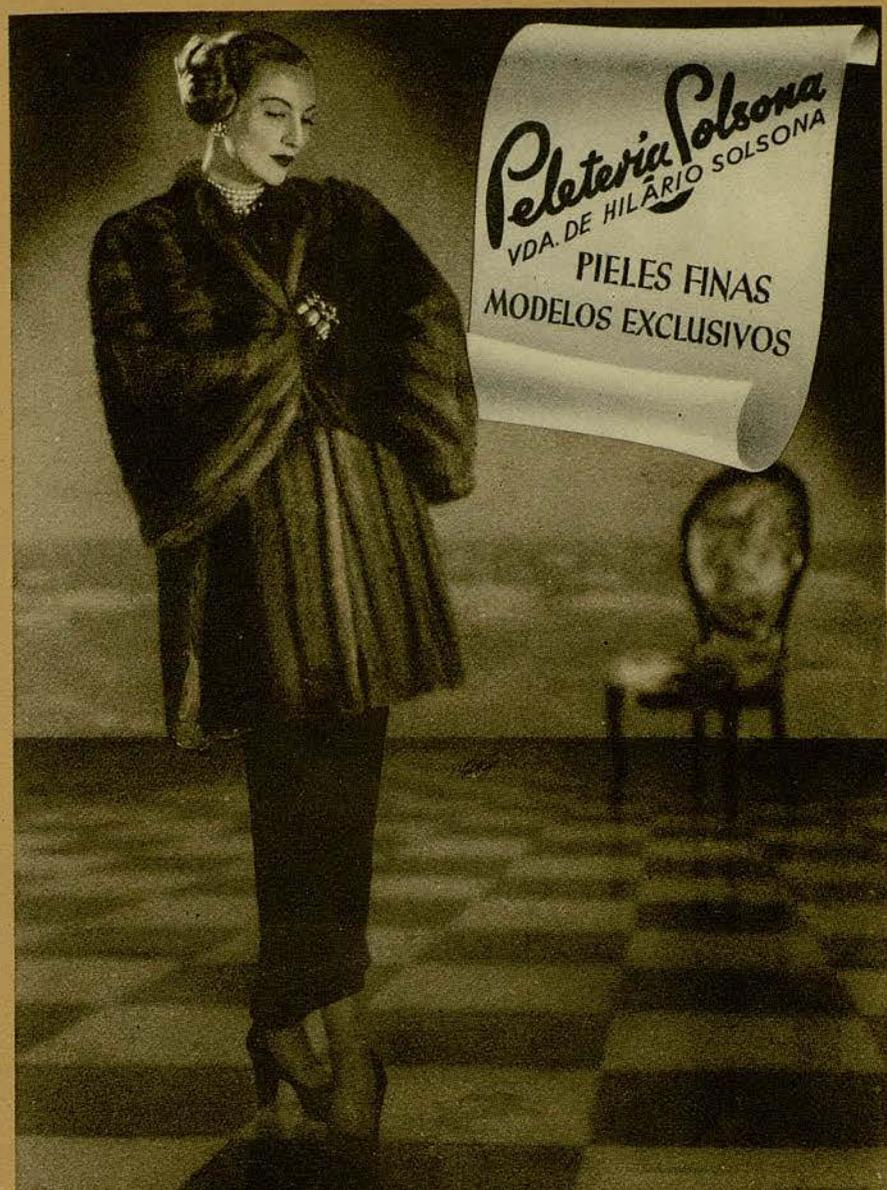


GALERIAS PADRÓ

MUEBLES Y DECORACIÓN

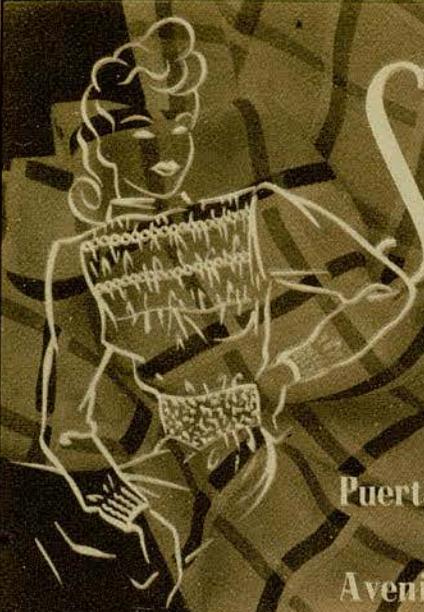
Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 70256

BARCELONA



Peletería Solsona
VDA. DE HILÁRIO SOLSONA
PIELES FINAS
MODELOS EXCLUSIVOS

PL. CATALUÑA, 9 PRAL. TL. 12437 · BARCELONA

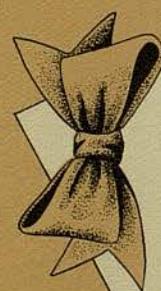


SEGURA

Siempre a sus órdenes
para cumplimentar sus
apreciados encargos

Puertaferriosa, 20 - Pelayo, 30
Paseo de Gracia, 37
Avenida del Generalísimo, 419

LO MAS NUEVO
en
JUGUETES



chiquito

BARCELONA

PASEO de GRACIA 90
Teléfono 79991

REGALOS SELECTOS
para
RECIENTES NACIDOS

ALBIÑANA

PIANOS de COLA
y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 • BARCELONA



Una creación
UNIVERSAL



FRAGRANCIA DE
LÍQUIDA ALIQUINA
DE ESPAÑA DE GAS
100 ml - 3.3 fl. oz.
MADRID, ESPAÑA

Todavía

EL PERFUME QUE
CREA UN ESTILO



parfumes
Diana

PARIS • NEW-YORK • BUENOS AIRES • BARCELONA

UAB

REIG

Casa fundada en 1856

MOBILIARIOS COMPLETOS

Y

MUEBLES AUXILIARES

DE

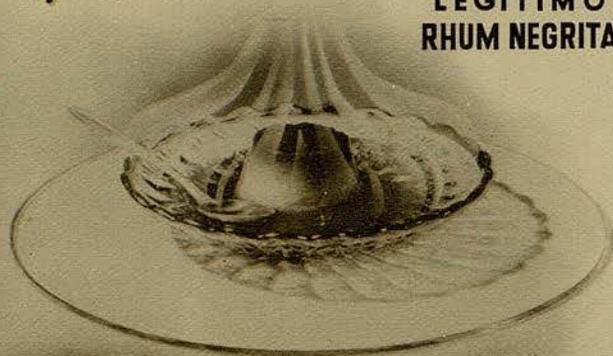
ALTA CALIDAD

Paseo de Gracia 15
BARCELONA

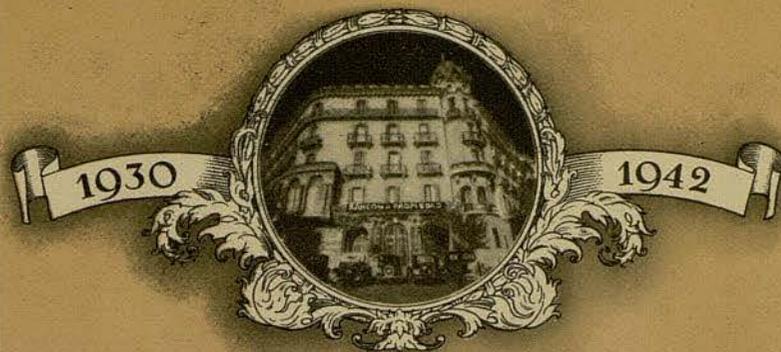


¡Un postre exquisito!

EL FLAN CON
LEGITIMO
RHUM NEGRITA



BARDINET



BANCO DE LA PROPIEDAD

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

CASA CENTRAL

BARCELONA

Gerona, 2 (Ronda de San Pedro)

SUCURSALES

MADRID

Plaza de la Independencia, 5

VALLADOLID
Santiago, 29 y 31

ZARAGOZA
Costa nº 2

AGENCIAS

BADALONA
Cruz, 47

HOSPITALET DEL LLOBREGAT
Santa Eulalia, 91

TARRASA
Calle del Paseo, 7

AGENCIA URBANA - SAN ANDRÉS DE PALOMAR: Calle San Andrés, 104

PRIMERA INSTITUCION EN ESPAÑA

B

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A COORDINAR
LAS FUNCIONES ADMINISTRATIVAS DE LA RIQUEZA
INMOBILIARIA, CON TODOS LOS SERVICIOS
BANCARIOS DE INTERÉS PARA LA MISMA.

Mojca

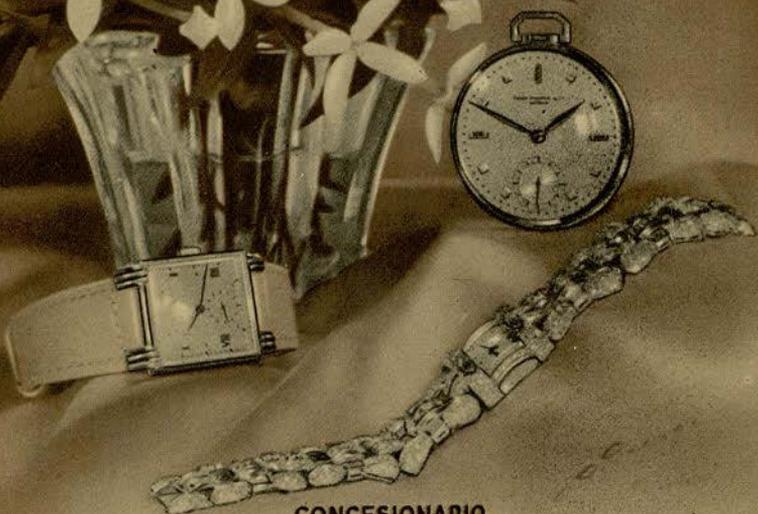
ADMINISTRACION DE FINCAS • ANTICIPOS
SOBRE ALQUILERES • COMPRA • VENTA •
ANTICRESIS • BANCA • VALORES • CUPONES
• DEPOSITOS • CAJAS ALQUILER • CAJA
DE AHORROS • CAMARA ACORAZADA
ASESORIA JURIDICA • ASESORIA TECNICA.

P

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

Los Maestros de la Relojería Ginebrina
PATEK, PHILIPPE & CÍA.



CONCESIONARIO

UNION SUIZA DE RELOJERIA DUWARD, SA.

AVDA. GLMO. 482



VIA AUGUSTA. 1

TELEF. 84129

BARCELONA